

REORGANIZATION NEWSLETTER

BULLETIN SUR LA RÉORGANISATION

NEWSLETTER/BULLETIN 06-82

MARCH 12, 1982 / LE 12 MARS 1982

Now that our reorganization effort is well and truly launched, I have been attempting to define a workable set of criteria which will enable us to establish when reorganization, for the most part, has been successfully completed. The need for such benchmarks is obvious. Virtually any proposal to change departmental structures or processes can be linked without much difficulty to reorganization. To allow this to happen, however, would invite a dissipation of our energies. On the other hand, reorganization does offer an opportunity - which will not soon recur - to improve our operations while adjusting them to the new circumstances. It seems to me that to find the middle ground between these two sets of considerations we need a definition of where we are trying to go and criteria which will allow us to determine when we have reached our destination. With this in mind, we have developed a reorganization "game plan" which brings together the issues and tasks with which we must cope. The statement of objectives for the "game plan", which has been approved by the Executive Committee, is as follows:

"The Department will be successfully reorganized when:

A) Policy Formulation and Coordination

1. The relationships between the various components of the trade and economic sector and between it and the foreign policy sector are rationalized, and

Maintenant que notre effort de réorganisation est véritablement lancé, je m'efforce de définir un ensemble pratique de critères qui nous permettront d'établir quand le processus de réorganisation sera essentiellement complété. De tels points de repère sont manifestement une nécessité. Presque toute proposition de modification des structures ou des modalités ministérielles pourrait, sans trop de difficultés, être liée à la réorganisation. Mais procéder de la sorte inviterait à la dispersion des énergies. Par ailleurs, la réorganisation offre effectivement une occasion - qui ne reviendra pas de sitôt - d'améliorer nos opérations tout en les adaptant au nouveau contexte. Il me semble que si nous voulons trouver le point d'équilibre entre ces deux séries de considérations, nous devons définir clairement où nous voulons aller et élaborer les critères qui nous permettront de déterminer quand nous aurons atteint notre destination. Avec ceci à l'esprit, nous avons conçu un "scénario" de la réorganisation qui réunit les thèmes et les tâches qui nous attendent. L'énoncé des objectifs du "scénario" approuvé par le Comité exécutif s'établit comme suit:

"Le Ministère est effectivement réorganisé lorsque:

A) Formulation et coordination des politiques

1. Les relations entre les divers éléments du secteur commercial et économique et entre ce secteur et celui de